시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church

여름학교 Summer School 2023

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

등록원서
Registration Form

첫째 1st Child

이름 Name: (한글) (English)				
생년월일 DOB: / /	나이 Age:	성별 Gender:	남(Male)	
학년 Grade in Sept. 2023:	교통 필요 Transportation Needed: YES ( ) / NO ( )		여(Female)	
알러지 Allergies:	약 Medication:			

특별활동 Special Activities (3~4 페이지를 참조하세요. Please Refer to pages 3~4)

월 Mon	화 Tue	수 Wed	목 Thur

둘째 2nd Child

이름 Name: (한글) (English)				
생년월일 DOB: / /	나이 Age:	성별 Gender:	남(Male)	
학년 Grade in Sept. 2023:	교통 필요 Transportation Needed: YES ( ) / NO ( )		여(Female)	
알러지 Allergies:	약 Medication:			

특별활동 Special Activities (3~4 페이지를 참조하세요. Please Refer to pages 3~4)

월 Mon	화 Tue	수 Wed	목 Thur

셋째 3rd Child

이름 Name: (한글) (English)				
생년월일 DOB: / /	나이 Age:	성별 Gender:	남(Male)	
학년 Grade in Sept. 2023:	교통 필요 Transportation Needed: YES ( ) / NO ( )		여(Female)	
알러지 Allergies:	약 Medication:			

특별활동 Special Activities (3~4 페이지를 참조하세요. Please Refer to pages 3~4)

월 Mon	화 Tue	수 Wed	목 Thur

❖ 수표를 쓰실 때, Pay to the order 란에 "Zion Church"로 기입해 주십시오.
❖ Please make your check payable to "Zion Church."

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved

시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church

여름학교 Summer School 2023

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

학부모 Parent/Guardian: (**한글**)	(English)	
전화 Phone: (**집** Home)	(**휴대폰** Cell)	
주소 Address: City:	State:	Zip Code:
이메일 Email:	@	
귀댁의 자녀를 학교에서 픽업할 수 있는 사람의 이름 People who can pick up your child(ren)		

비상 연락 Emergency Contact	**이름** Name:
	관계 Relationship:
	전화 Telephone No.:
건강 보험 Health Insurance	**이름** Name:
	보험번호 Policy Number:

► 위 학생은 귀 학교에 등록하기를 원하여 이 원서를 제출하며, 아래 기록된 학교정책에 동의 및 따름으로써 부모(또는 보호자)의 임무를 충실히 이행할 것을 약속합니다.
I, as parent(s), would like to register my child in your School and promise to positively support your academic and extra-curricular activities by agreeing and following the School policy written below.

► 법적 책임 해제 확인: 본 학교의 교사들은 귀댁의 자녀들의 안전을 위해 최선을 다할 것을 다짐합니다. 그러나 학교기간 중 교내에서, 등하교, Trip 간 일어나는 사고에 대해서 학교당국은 책임을 질 수 없습니다. 이러한 조건을 읽고 이해하신 후에 등록원서를 제출해 주십시오.
Liabilities Release Confirmation: The staff of this School will do their best to assure all appropriate and reasonable safety measures with respect to your child's attendance, travel, and other activities (such as day-trip) associated with the summer School. However, the School will not assume any liability incurred as a result of any attendance, travel, and other activities related with the School. I read this condition and I waive my rights to take any legal action against this School and/or its staff.

부모/보호자 서명 (Parent/Guardian Signature):_____날짜 (Date):_____

For Office Use Only	
Registration Date:	Payment Amount: $
Accepted By:	Payment Type: CASH or CHECK #

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved

시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church

여름학교 Summer School 2023

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

시온여름학교 개요 Zion Summer School Outline

- **시온여름학교는 올해도 변함없이 귀댁의 자녀들이 2023 학년도 가을학기에서 어려움없이 학업성취도를 높일 수 있도록 기반을 다지는 교과과정을 준비하였습니다. 그 과정은 지난 한 해동안의 교과과정 중 영어와 수학을 철저하게 복습하는데 있다고 여겨서 시온여름학교는 바로 그 부분을 책임감있게 담당하려고 합니다.**
  시온장로교회 웹사이트(thezion.org)에서 온라인으로 등록을 하실 수 있습니다. <u>등록기한은 6 월 23 일(금)입니다.</u> 지난해처럼, 많은 학생이 등록할 것으로 예상되어, 가급적 빠른 시일 안에 등록하여 주시면 감사하겠습니다.

  Zion Summer School prepared and will offer classes for fortifying their educational foundation for promoting their academic achievement. That curriculum would provide thorough reviews on their English and Math of last academic year. Yes, Zion Summer School fixed the direction of its curriculum to being responsible for helping them.
  You can register online via Zion Presbyterian Church website (thezion.org). The deadline for the registration is June 23rd (Friday). Due to limited class sizes, early registration is encouraged.

- **기간** When: 6 **월** 26 **일(월)~8 월** 11 **일(금) 오전** 9:30~**오후** 3:00/ 7 **주간/** 7 **월** 4 **일(화)은 휴교**
  7-week program [6/26(Mon)~8/11(Fri) 9:30 a.m. ~3:00 p.m.]. 7/4(Tue) is off.

- **대상** For Whom: 4 **세**~12 **학년** (2023 **년** 9 **월 기준**) 4-Year Old ~ 12th grade (as of Sep 2023)

- ***<u>비용 Fees</u>***
  1. ***<u>등록비 Registration Fees</u>***
     1) **첫째 자녀(1st Child): $900/ 둘째 자녀(2nd Child): $850/ 셋째 자녀(3rd Child): $750**
     2) ***<u>5 월 31 일까지 수업료 전액 지불시 $50 할인혜택 ($50 Discount if paid in full by 5/31)</u>***
     3) 특별반 Special Classes
        a. SAT Prep. **준비반**(2023 **년** 9 **월 기준** 11 **학년**, 11th grade as of Sep. 2023):
           <u>$950 (할인혜택 없음/ No Discount)</u>
        b. **일주일 단위 등록** Weekly Registration:
           <u>$170(형제자매 할인혜택 없음/ No Discount)</u>

  2. ***<u>교통비 Transportation Fees</u>***
     1) **왕복 (Both Ways)**
        첫째 자녀(1st Child): $200/ 둘째 자녀(2nd Child): $170/ 셋째 자녀(3rd Child): $130
     2) **편도 (One Way)**
        첫째 자녀(1st Child): $100/ 둘째 자녀(2nd Child): $90/ 셋째 자녀(3rd Child): $70

Copyright 2019 by ***시온장로교회*** *(Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved*

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

- **교통은 교회에서 가까운 지역에 한하며, 10 명만 선착순으로 받습니다.**
  Transportation Service is only for the local residents and limited up to 10 students (first come, first served).

3. 특별활동 Special Activities (총비용 Total Fees: $445)

1) 월요일~목요일(Mondays to Thursdays) (비용 Fees: $150)

a. **월요일** (Mon), **수요일** (Wed): Bowling, Cooking, Craft, Neviance, College Essay
b. **화요일** (Tue), **목요일** (Thur): Volleyball, Sports, Art, Cooking

2) 금요일 (Fri): 데이트립 Daytrips (비용 Fees: $295)

- **스케쥴** Schedule
  (날씨와 기타 사정으로 변경가능함/ Subject to Change For Various Reasons & Weather)

날짜 Date	6/30	7/7	7/14	7/21	7/28	8/4	Total
장소 Place	Gunpowder State Park	D.C. Museum	Trampoline Place	Six Flags	Sight and Sound	Beaver Dam	
비용 Fees	$30	$50	$50	$55	$80	$30	$295

4. ***각 가정에 경제적 상황에 따른 재정지원이 가능합니다. 등록하실 때, 교감과 상의하여 주십시오.***
   Tuition assistance available based on the need. Please inquire with the director when registering.

교사진 Faculty Members

1) Mrs. Hoxter – Elementary Math	6) Mrs. Wagner – Middle & High Math
2) Mrs. Gorden – Elementary English	7) Ms. Caple – Middle & High English
3) Mrs. Chang – Korean	8) Mr. Geppi – SAT English
4) Ms. Madore – Sports & Volleyball	9) Mrs. Kim – SAT Math
5) Mrs. Hayes – Elementary English	10) Mr. Chang – Director

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved

시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church

여름학교 Summer School 2023

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

수업계획 Class Schedules

유초등부 Elementary			
대상 Objects / 시간 Time	1~2 학년 1st ~ 2nd	3~4 학년 3rd ~ 4th	5~6 학년 5th ~ 6th
9:30~9:55	예배 Worship (이성흠 목사(교장) / Led by Rev. Lee (Principal)		
10:00~10:45	한국어 Korean	영어 English	수학 Math
10:50~11:35	수학 Math	한국어 Korean	영어 English
11:40~12:25	영어 English	수학 Math	한국어 Korean
12:30~1:00	점심 Lunch		
1:00~1:15	자유시간 Recess		
1:15~1:30	스넥 및 이동시간 (Snack & Travel time)		
1:30~2:50	Outdoor & Indoor Activities		

중고등부 Middle & High			
대상 Objects / 시간 Time	중등부 Middle	고등부 High	SAT Prep
9:30~9:55	예배 Worship (이성흠 목사(교장) / Led by Rev. Lee (Principal)		
10:00~10:45	수학 Math	영어 English	수학 Math
10:50~11:35	점심 Lunch		
11:40~12:25	영어 English	수학 Math	언어영역 Verbal
1:00~1:15	자유시간 Recess		
1:15~1:30	스넥 및 이동시간 (Snack & Travel time)		
1:30~2:50	Outdoor & Indoor Activities		

►아래에 이어지는 내용 즉, 시온장로교회 여름학교 정책을 세밀하게 읽으시고 위의 2 페이지에 서명을 하신 후, 앞의 1~2 페이지 만 떼어서 직접 또는 우편으로 교회 사무실에 제출하시고, *3~9 페이지는 참고자료로 보관하시기 바랍니다.*
Please submit this application form (pages 1~2) to the Zion Church office, by mail or in person, after carefully reading all the Zion Church Summer School policy and agreeing with it by signing on page 2. ***Please keep pages 3~9 for your reference.***

❖ 주소 Address: Attn.: Summer School, 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
❖ **전화 Telephone: 410-665-6432 (사무실, Office), 443-528-1800 (교감: 장호준 장로, Director)**

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved

시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church

여름학교 Summer School 2023

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

시온여름학교 정책 ZION SUMMER SCHOOL POLICY

시온장로교회 여름학교 사명선언문 Zion Summer School's Mission Statement

시온장로교회 여름학교의 사명은, 하나님의 은혜와 그 은혜를 다른 사람들과 나누는 우리의 의무에 집중하는 그리스도 중심적인 환경 안에서, 성경적이고 재미있고 혁신적이고 학적으로 강한 프로그램을 제공하는 것입니다.
Zion Summer School's mission is to provide a biblical, fun, innovative and academically strong program in a Christ-centered environment with the focus on God's grace and our duty to share that grace with others.

등교와 하교 Arrival and Dismissal

수업시간은 오전 9 시 30 분에서 오후 3 시입니다. 학생들은 오전 9 시에서 9 시 20 분사이에 등교하면 됩니다. 이 시간대를 꼭 지켜주십시오.
School Day is 9:30 a.m. - 3:00 p.m. Students are expected to arrive between 9:00 a.m. and 9:20 a.m. **Please keep this timeframe.**

'하교(픽업)는 오후 3 시입니다. 학부모들은 귀댁의 자녀들을 교사로부터 인계받기 위해서 반드시 교회건물 안으로 들어오셔야 합니다. 윗 부분에 있는 등록원서에 기록된 부모의 허락을 받은 사람들만 학생들을 픽업할 수 있습니다.
Dismissal (Pick-up) is at 3:00 p.m. Parents must come into the building to sign out their child from the teacher. Students will only be released to those with parental permission on this registration form.

출석과 결석 Attendance and Absences

귀댁의 자녀가 결석하거나 지각하게 될 경우는 그날 오전 9 시 30 분까지 교회사무실로 연락을 주십시오. Please call the church office by 9:30 a.m. if your child will be absent or late.

다음과 같은 경우 귀댁의 자녀를 집에서 관리하여 주셔서 학교의 교육환경을 건강하게 협조해 주십시오.
- **만일 귀댁의 자녀가 열, 구토, 설사 등등의 증상이 있거나, 24 시간 전에 있었다면**
- **만일 귀댁의 자녀가 과도한 콧물이 나거나 지속적으로 기침을 한다면**
- **만일 귀댁의 자녀가 어떤 가능한 전염성이 있는 질병이나, 백선, 이 등등의 증상이 있다면**

In the following cases, please help keep our School healthy by keeping your child at home:
- if your child has a fever, vomiting, diarrhea, or has had these symptoms in the last 24 hrs.
- if your child has heavy nasal discharge or constant cough.
- if your child has symptoms of any possible communicable disease, ringworm, lice, etc.

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

학생 학습 기록 Student Learning Profile

본교는 귀댁의 자녀에게 최고의 관리를 제공하기 원합니다. 만일 귀댁의 자녀가 어떠한 특별한 필요나 진단을 가지고 있다면, 교감에게 알려주십시오. 그 정보는 비밀을 보장하며 귀댁의 자녀를 더 잘 돕기 위해서만 사용될 것입니다.
We would like to provide the best care for your child. If your child has any special needs or diagnosis, please share it the director. This information will be kept confidential and only used to better serve your child.

규율과 행동강령 Discipline and Standards of Conduct

시온장로교회 여름학교 안에 있는 학생들을 위한 행동강령은 상호친절과 상호존중을 골자로 합니다. 학생들은 반드시 서로에게 친절하고 서로를 존중해야 합니다.
The standard of conduct for students in Zion Summer School is based on mutual respect and kindness. Students must be respectful and kind to one another.

사람을 못살게 구는 행위 Bullying

사람을 못살게 구는 행위는 반복되거나 반복될 가능성을 가진, 실제적으로 눈에 띠게 균형을 잃은 힘과 연관을 가지는 바람직하지 못한 공격적인 언어적, 사회적, 또는 신체적 행위를 말합니다.
Bullying is unwanted aggressive verbal, social or physical behavior that involves a real perceived power imbalance that is repeated or has the potential to be repeated.

- **언어적으로 못살게 구는 행위는 괴롭히는 것이나 이름을 부르는 것이나, 부적절한 성적인 언급이나, 비웃음이나, 피해를 볼 정도로 위협하는 것과 같은 행위를 포함합니다.**
- **사회적으로 못살게 구는 행위는 의도적으로 어떤 아이를 제외시키는 것이나, 다른 아이들에게 어떤 아이와 친구하지 못하게 말하는 것이나, 어떤 아이에 대한 소문을 퍼뜨리는 것이나, 어떤 아이를 공적으로 당황하게 만드는 행위를 포함합니다.**
- **신체적으로 못살게 구는 행위는 때리는 것, 발로 차는 것, 꼬집는 것, 침뱉는 것, 발을 걸어 넘어뜨리는 것, 미는 것, 어떤 아이의 물건을 망가뜨리거나 뺏는 것, 무례하고 안좋은 손장난하는 행위를 포함합니다.**
- Verbal bullying includes actions such as teasing, name-calling, inappropriate sexual comments, taunting and threatening to cause harm.
- Social bullying includes actions such as excluding someone on purpose, telling other children not to be friends with someone, spreading rumors about someone and embarrassing someone in public.
- Physical bullying includes actions such as hitting, kicking, pinching, spitting, tripping, pushing, taking or breaking someone's things and making mean and rude hand gestures.

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

► 시온장로교회 여름학교는 못살게 구는 행위를 용납하지 않습니다. 본 학교는 반복적으로 이러한 행위를 하는 학생들은 학비의 환불없이 학교를 떠나도록 요구할 것입니다.
► Bullying will not be tolerated at Zion Summer School and students with repeated offense will be asked to leave the School without any tuition reimbursement.

복장규정 Dress Code

시온장로교회 여름학교 학생들은 단정하고 예의바른 옷차림을 유지해야 합니다. 학생들은 공격적이거나 외설적인 형상이나, 글씨가 있는 옷차림, 드러내는 옷차림 그리고 너무 짧거나 너무 작은 옷차림을 피해야 합니다. 학교 담당자들이 적절한 옷차림인지 부적절한 옷차림인지를 결정할 것이고, 학생들에게 옷을 바꿔입도록 요구할 권한을 가집니다. 본교는 학생들의 안전을 위하여 학생들이 운동화나 끈달린 샌달처럼 튼튼한 신발을 신을 것을 권장합니다. 학생들은 운동이 교과과정으로 있는 날에는 반드시 운동화를 신어야 합니다.
Zion Summer School Students should maintain a neat and respectful appearance. Students should avoid clothing with suggestive or offensive image or writing, revealing clothing and clothing that are too short or too small. Staff will make the determination of appropriate and inappropriate attire and reserve the right to ask the student to change his/her clothing. We encourage students to wear sturdy shoes like sneakers and sandals with straps for the students' safety. Students must wear sneakers on the days they have sports.

핸드폰과 전자기기 Cell Phones and Electronic Devices

핸드폰과 게임기들을 학교에 가져올 수 있습니다. 그러나, 학생들이 점심시간과 쉬는시간을 포함한 수업시간 동안 그러한 기기들을 사용하는 것을 허용하지 않습니다. 그 기기들은 학생의 가방에 진동모드로 보관되어야 합니다. 시온장로교회 여름학교는 망가지거나 도난을 당하거나 분실을 한 것에 대해 책임을 지지 않습니다.
Cell phones and game devices may be brought to School; however, students are not permitted to use them during the School day including lunch time and recess. They must be kept in the student's backpack on silent mode. Zion Summer School is not responsible for lost, stolen or damaged phones or electronic devices.

알러지 Allergies

만일 귀댁의 자녀에게 알러지가 있다면, 적절한 정보를 반드시 학교에 제공해야 합니다. 에피팬(알러지응급처치용 주사)이 필요한 심각한 알러지의 경우, 학부모는 학교 첫 날에 사용방법이 적힌, 유효기간이 남아 있는, 에피팬을 제공해야 합니다.
If your child has allergies, appropriate information must be provided to the School. In case of severe allergies that require Epipen, parents must provide unexpired Epipen with instructions on the first day of School.

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved

Director: Mr. Ho Chang
Address: 9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
Telephones: (410) 665-6432(Church Office), (443) 528-1800 (Director)
Email: ho.chang2006@gmail.com

안전사고 로 인한 상해/ 의료적 응급상황 Accidental Injury/Medical Emergency

찰과상과 같은 작은 부상의 경우에, 시온장로교회 여름학교 담당자들이 응급처치를 진행할 것입니다. 의료적 응급상황에는, 본 학교 담당자들이 학부모와 연락을 취하고 비상연락망을 통해 연락을 할 것입니다. 만일 911 을 불러야 하는 상황과 병원으로 학생을 이송해야 하는 상황이 된다면, 본 학교 담당자들은 학부모가 병원에 도착할 때까지 학생과 함께 병원에 있을 것입니다.

In case of a minor injury such as scrapes, Zion Summer School staff will provide first aid treatment. In case of a medical emergency, Zion Summer School staff will contact the parents and then the emergency contact. In case there is need to contact 911 and transport the student to the hospital, Zion Summer School staff will accompany the child to the hospital until the parents arrive. The parents will assume all medical expenses for the transport and treatment.

사진과 영상의 사용 Photographs and Video Usage

시온장로교회 여름학교는 기록보존, 교육, 그리고 미래의 마케팅을 위해 학교기간에 학생들을 촬영할 권리를 가지며, 그렇게 촬영한, 학생들이 나오는, 영상들과 사진들을 사용할 권리를 가집니다.

Zion Summer School reserves the right to take photographs and videos of the students during School hours in order to use them for record keeping, training and future marketing.

학비 (등록비와 교통비) Tuition (Registration Fee & Transportation Fee)

학비는 등록하실 때 완납이 되는 것을 원칙으로 합니다. 되돌아 오는 수표에 대해서는 $35 의 벌금이 부과됩니다. 귀댁의 자녀가 한 번 공부를 시작하면 학비는 반환되지 않습니다.

Tuition is principally supposed to be paid in full at the time of registration. There will be a fee of $35 on any returned checks. Tuition is non-refundable once your child starts the program.

Copyright 2019 by 시온장로교회 (Zion Presbyterian Church). All Rights Reserved